

FUMU YUYAN YISHU

言语交际学丛书

刘焕辉主编

父母语言艺术

李宇明

白丰兰 著

北京语言学院出版社

言语交际学丛书

刘焕辉 主编

父母语言艺术

李宇明 白丰兰 著

北京语言学院出版社

(京) 新登字157号

父母语言艺术
李宇明 白丰兰著

*

北京语言学院出版社出版发行
(北京海淀区学院路15号 邮政编码: 100083)
新华书店北京发行所经销
北京北苑印刷厂排版印刷

开本787×960毫米 1/32 印张9.875 177千字

1991年8月第1版 1991年9月第1次印刷

印数1—10000册

ISBN 7-5619-0134-8/G·40 定价: 4.45元

写在前面的几句话

语言是人类社会最重要的交际工具。没有交际，就不会有语言。正因为人与人之间、群体与群体之间有交际的需要，人类社会才产生了语言。语言是与劳动同时产生的。因为劳动需要协调，协调不能没有交际，而人类交际的最重要工具不是别的，而是语言。语言又与思维同时产生，只有语言才是思想的直接现实。所以语义学家沙夫认为，语言—思想—劳动是人类社会不可分割的“三位一体”。

语言在不同的交际环境中有它独特的规律或特征。交际语言学就是研究在各种语境中实现语言交际的特点、方法和规律的学科。也许这也是一种多科性交叉学科，也许这是某一较大领域的学科（例如社会语言学）所延伸的部分——不论如何了解，总之，需要研究这样的学问。探讨这门学科的目的，在于使交际（各种语境的交际）具有高大的效能，并且最大限度地减少差错或歧义。因此，交际语言学的各个层面是根据实践的需要而进行活动的，在这个意义上说，它又是广义的应用语言学的一个分支。

值得高兴的是有这么一些语言学生徒，孜孜不倦地对这门学科进行探索，很可能其中一些探索是成功的，也很可能有些探索是不成功的。这不要紧，只要扎扎实实花力气去研讨，总会对社会语言交际产生积极的影响，这就够了；对于一个真正的语言学生徒来说，这就是最高的奖赏。

陈 原

1990年7月15日

序

在实现“十年规划”和“八·五”计划纲要的第一个春天里，我们编辑了这套“言语交际学丛书”，目的在于落实“纲要”中关于社会科学研究的任务，把语言学从纯语言研究的殿堂中请出来，面向社会主义现代化建设中人际交往的语言运用需要，总结和阐发我国社会生活各个领域言语交际的成功经验和具体规律，以充分发挥语言在改革开放中沟通信息的交际功能，为社会主义两个文明建设服务。

纵观古今中外名目众多的各种语言学，可以大别为静态语言学和动态语言学两大分野。言语交际学是一门研究如何运用语言进行交际的一般规律的科学，属于动态语言学的应用学科。它虽然有别于以语言本身抽象的结构系统为研究对象的静态语言学，却必须以静态语言学的理论为基础，因此反转来又可以丰富静态语言学的研究内容。这套丛书便是基于言语交际一般规律的研究成果，将其进一步应用于我国当代社会各个领域的人际交往中，总结其在政治思想工作、新闻采访、企业管理、贸易洽谈、文明服务、军旅生活以及家庭教育等方面言语

交际的具体规律，使语言学成为一门与人类社会生活息息相关的科学。

雅俗共赏是这套丛书的突出特点。承担这套丛书各分册写作任务的作者，绝大多数是在各类高等院校从事语言教学和研究且具有高级技术职称或硕士学位的专业工作者，也有长期处于思想政治工作第一线，积累了说理教育丰富经验的政工人员。他们既有静态语言学的理论基础，又熟悉自己所研究的语言运用领域的活动和规律，因此每一分册所阐述的某一领域言语交际的具体规律都是实践经验的科学总结，具有较强的实用性、知识性和趣味性。一般读者、特别是从事同一领域实际工作的朋友读到它，感到亲切、适用；语言专业工作者读到它，也感到于理论研究有一定补益。

这套丛书得到老一辈语言学家、学者和北京语言学院出版社的热情关怀与大力支持。前国家语委主任、语言文字应用研究所研究员陈原老先生亲自担任丛书的顾问并拨冗写了卷首语；80多岁高龄的大诗人艾青，为丛书亲笔题词；在语言学界享有一定声誉的刘伶教授、张彦昌教授、吴士文教授、冯凭教授等几位学长，也热情关心和支持本人主编这套丛书，并担任丛书的编委。在此，我代表丛书各分册的作者向以上专家和北京语言学院出版社的领导与编辑同志表示由衷的谢意和敬意！

刘焕辉

1991年春于江西大学

卷 首 语

孩子，父母爱情的结晶和升华；孩子，父母生命的交合和延续；孩子，家庭的欢乐和幸福；孩子，民族、国家、人类的希望和未来。把我们满腔的爱、把我们全部的知识、才华乃至最宝贵的生命奉献给孩子，是父母的天职和骄傲。望子成龙，盼女成凤，是每一位父母的心愿；“昔孟母，择邻处，子不学，断机杼；窦燕山，有义方，教五子，名俱扬”成为世代相传的佳话。我们，作为年轻的父母，肩负着和诸位同样的义务和责任，具有和大家一样的爱心和希望。因此，愿把我们同孩子交谈的点滴体会敬献给您们，敬献给热爱孩子的父母们和即将成为父母的年轻朋友们。

目 录

第一章 父母语言，人生的第一套教科书——父母语言对孩子的影响

- 第一节 父母语言，孩子语言学习的
蓝本…………… (3)
 - 一、 语言，人生的诺亚方舟…………… (3)
 - 二、 孩子语言与父母语言的镜像
关系…………… (9)
- 第二节 父母语言，孩子知识获取的
源泉…………… (16)
 - 一、 不尽长江滚滚流…………… (17)
 - 二、 巨大的知识贮存库…………… (23)
 - 三、 智力的有效开发器…………… (28)
- 第三节 父母语言，孩子人格形成的
塑模…………… (35)
 - 一、 人格与人才…………… (35)
 - 二、 父母语言与孩子的人格…………… (38)

第二章 不以规矩，不能成方圆 ——父母与孩子交谈的原则

- 第一节 到什么山上唱什么歌
——针对性原则…………… (45)

一、您是在跟孩子交谈…………… (45)

二、怎样了解您的孩子…………… (50)

三、因时因地因兴奋状态…………… (55)

第二节 提供一流精品

——精良性原则…………… (57)

一、食不厌精，脍不厌细…………… (57)

二、合理配方，精心烹饪…………… (61)

三、教人者，先教己…………… (66)

第三节 导之以先路

——略前性原则…………… (67)

一、跳一跳，够得到…………… (68)

二、样板和动力…………… (73)

第四节 重复、鼓励、强刺激

——强化原则…………… (75)

一、水滴石穿…………… (76)

二、不可取代的强化剂…………… (81)

第五节 引而不发，跃如也

——诱导原则…………… (84)

一、一支神奇的箭…………… (84)

二、且诱且导…………… (86)

第三章 把大千世界投影在儿童的心屏上——父母的述说艺术

第一节 永不停息的知识传送带

——般述说艺术…………… (92)

一、	述说事物·····	(92)
二、	晓喻事理·····	(100)
第二节	故事，童年时期的佳餐	
——	讲故事的艺术·····	(108)
一、	精编巧选，独具只眼·····	(108)
二、	艺术讲述，各显神通·····	(113)
第三节	诗歌，儿童王国中的瑰宝	
——	教授诗歌的艺术·····	(124)
一、	诗般的童年需要诗的熏陶·····	(124)
二、	精选诗篇哺雏鹰·····	(129)
第四章	两代人的热线通讯——父 母的问答艺术	
第一节	用好您手中的金钥匙	
——	问话艺术·····	(141)
一、	工欲善其事，必先利其器·····	(141)
二、	妙用金钥匙·····	(147)
第二节	怎样对待“问题专家”的提问	
——	答话艺术·····	(157)
一、	释疑解惑，传道授业·····	(159)
二、	保护问话兴趣，传授答话技巧 ·····	(171)
第五章	绿色、黄色、红色 ——父母的祈使、奖惩艺术	
第一节	要他做，不要他做	
——	祈使艺术·····	(176)

一、 祈使要合理，话语要明确…… (177)

二、 提供切实帮助，促其自觉自信
…… (181)

三、 平等相待，充分理解…… (186)

第二节 父母手中的两张王牌

——表扬和批评的艺术…… (195)

一、 表扬批评，阴阳辅成…… (195)

二、 赏罚必信…… (197)

三、 表扬和批评的若干技巧…… (203)

第三节 君子一言，驷马难追

——许诺艺术…… (213)

一、 许诺的利与弊…… (213)

二、 一诺千金…… (217)

三、 失诺以后…… (224)

四、 面对孩子的过份要求…… (226)

第六章 尺短寸长，点石成金

——与特殊儿童交谈的艺术

第一节 独而不孤，特而不癖

——与独生子女交谈的艺术… (231)

一、 长短利弊，全在“独”字…… (232)

二、 “四二一综合症”的医治…… (237)

第二节 把他们引入主流社会

——与一般残疾儿童交谈的
艺术…… (250)

一、	为他鼓起人生的风帆……………	(251)
二、	扬长补短,笨鸟先飞……………	(258)
第三节	铁树开花,哑巴说话	
	——与聋哑儿童交谈的艺术…	(263)
一、	聋哑儿童为什么能说话……………	(264)
二、	怎样教聋哑儿童说话……………	(267)
第四节	急需帮助的孩子们	
	——与有心理障碍儿童交谈的	
	艺术……………	(277)
一、	谁是急需帮助的孩子……………	(278)
二、	对症下药,耐心疏导……………	(285)
主要参考文献	……………	(291)
后记	……………	(295)

第一章

父母语言、人生的第一套教科书 ——父母语言对孩子的影响

十月怀胎，一朝分娩。婴儿呱呱坠地，离开了四季如春的母腹宫室，带着恐慌，带着不安，带着新奇，带着向往，来到了五彩缤纷、光怪陆离的大千世界，开始了充满幸福和艰难的人生历程。年轻的父母们，在焦急的伴随着幻梦的长期等待之后，在充溢着爱和幸福、弥漫着奶甜尿香的婴儿室里，开始手足无措地粉墨登场，责无旁贷地就任起孩子的首席导师，开始了使幻梦成为现实的宏大教育工程。

日月穿梭，斗转星移。沐春雨，润夏露，经秋霜，历冬雪。五载十年之后，令人惊奇的是，不仅孩子的长相与父母相仿，那言谈举止、性格情感，为人处事竟与父母有惊人的相似之处，甚至待孩子成年之时，也可以从他（她）身上寻觅到父母的影子。请看日本著名音乐教育家铃木镇一的一段话：

从事各种职业的父母都知道我在小提琴方面发起了新的教育运动。这时，名古屋市的爱克斯(X)先生请求我听一听他的孩子拉琴。爱克

斯先生亲自教他的孩子。这个孩子当时十八岁，正学莫扎特第五协奏曲《欢乐》，于是我说：

“请你告诉他，随时都可以来找我。”大约过了一个月，这位年轻人单独来找我。第一次见面就使我感到惊奇，他跟他的父亲是维妙维肖的：他的声调，他的名古屋方言，他说话的风度，甚至他问候时把两只手放在身前的姿势，他的笑态，一切都是一模一样的。我产生了一个错觉，好象我是跟他父亲说话似的。我请他开始拉琴。他打开盒子把琴拿出来，一面调音，一面弄弓，其动作之快，无异于他的父亲。但是，这些还不是全部。

当他拉琴的时候，他的姿态，他的指法和运弓都酷似他的父亲。除此之外，甚至他的演奏上和乐感上的缺点，有时联系到音程、音质和其他各种微小的细节，都完全象他的父亲。

在此之前，我从未有过那样深刻的印象：环境会给人如此深刻的影响。这个年轻人在这个家庭中生活了十八年，明显地使他在举止行为、意识和情感上都刻下了父亲的印记。^①

类似于铃木先生的这种体验，我们也许都有过。俗语所谓“不是一家人，不进一家门”，活用来概括父母与孩子这种相象，也许是很精炼的。

父母作为人生的首席导师，是用自己作为教材

①〔日〕铃木镇一《爱的哺育》17~18页，黄宗汉译，北京出版社，1985年。

来教育孩子的。如果把父母的非语言行为比作辅助读物的话，那么，父母的语言行为，就是人生的第一套正规教科书。这套教科书的内容和质量，直接关系到孩子的成长。因此，父母们都要讲究同孩子进行交谈的语言艺术。

第一节 父母语言，孩子语言学习的蓝本

童年是美好的，也是令人难以忘怀的。童年是人生的生长点，成年以后抽出的枝叶、绽开的花朵、结出的果实，都可以追溯到童年的形成。童年时期最值得称道的收获是学会了看似平常而其实最不平常的语言。有了语言，我们就有了一叶诺亚方舟，乘坐它在人生海洋里自由地驰骋，驶向异常迷人的理想彼岸。

一、语言，人生的诺亚方舟

人类奔跑不如骏马却骑坐骏马，力大不如大象却使役大象，游泳不如鱼虾却扑食鱼虾，飞翔不如鸟蝶却捉获鸟蝶。一般人只知道人类之所以能成为万物之灵主宰世界，是因为人类有一个发达的大脑，很少有人把此归功于人类的最高级的交际工具——语言。对于有些人来说，一句话似乎还比不上一块巧克力实惠，比不上一斤白菜值钱。可是，如果让我们来看看没有学会语言的人和没有语言的动物也许就不会作这般想法了。

动物群居，相互要传递信息。飞鸟走兽游鱼爬虫，在呼伴求偶悲喜惊恐之际，都要借助叫声、身姿、气味等本能手段来与同类交际。雄蜘蛛求偶时的动作，蜜蜂发现蜜源时跳的“∞”字摇摆舞，蚂蚁认同时放出的特有气味，都属于它们的“语言”。美国的哈涅尔毕生研究猿类，英国的珍妮·古多尔在非洲森林里同黑猩猩生活了十来年，他(她)们都发现这这些人类的近亲只能用简单的叫声来传递简单的信言，这种叫声是难以同人类的语言相比的。而正是这种简单而粗糙的交际工具限制它们只能过动物的生活。

美国一些科学家曾花很大力气教黑猩猩学人类的语言。三十年代，凯洛克(kellogg)夫妇让一头叫古娃(cua)的黑猩猩同他们的孩子一起生活，一起学话。他们的孩子学会了语言，而古娃却连一句话也没有学会。后来的大量研究都证明，黑猩猩不仅自己没有可以同人类相比的语言，而且也学不会人类的语言。也许您会说，鹦鹉可以说话。是的，鹦鹉嘴巧是古今闻名的，据说英国有一个取名为黛丽丝的鹦鹉，在举办的鹦鹉朗诵比赛中能一口气背十八首诗，荣获冠军称号。^①但鹦鹉并不理解语言，只是学说声音而已。

人类也不是一开始就有语言的。当类人猿能打制第一件石器开始，标志着人类在地球上的正式诞生。那是距今三百万年的事了。但是，语言却是在

^①计永佑《语言学趣谈》书目文献出版社，1983年。